

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 59 (1987)
Heft: 5

Artikel: La 34a corsa di orientamento notturna del Circolo ufficiali di Lugano
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-246859>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La 34^a corsa di orientamento notturna del Circolo ufficiali di Lugano

Sabato 24 ottobre 1987 il Circolo ufficiali di Lugano, fedele all'appuntamento, organizzava la corsa di orientamento notturna nel Bellinzonese. Il fatto di lasciare il Sottoceneri per far correre i partecipanti in una zona diversa dal solito dimostra lo spirito di cameratismo che regna fra gli organizzatori luganesi che hanno voluto unire, anche se solo simbolicamente, il circolo della capitale con quello di Lugano.

Ci ha fatto particolarmente piacere il trovare, fra le pagine dell'opuscolo-programma distribuito ai partecipanti e agli invitati, il testo che riproduciamo integralmente e che vuole essere una lode agli organizzatori di Lugano e nel contempo una conferma di come gli ufficiali ticinesi abbiano da sempre vissuto con tanto cameratismo e impegno l'istruzione fuori servizio.

Quel «Saper essere pronti» scritto nel 1938 è tuttora valido e vivo nei sentimenti degli ufficiali ticinesi.

Saper essere pronti

«La prima Staffetta degli Ufficiali Ticinesi sarà fra poco un fatto compiuto, una pietra nuova posta a segno sulla lunga via percorsa e sulla lunga via da percorrere.

Gli ufficiali ticinesi hanno saputo, in non molti anni, porre in atto il principio tutt'altro che facile di considerarsi virtualmente sempre in servizio, sempre pronti a tutte le imprese, fossero solo manifestazioni di destrezza, di ardire individuale o collettivo.

L'attività degli ufficiali, attraverso i Circoli e fuori servizio, è stata per molti anni un desiderio, uno scopo da realizzare. Dalle prime modeste manifestazioni di carattere locale alla partecipazione a gare regionali e cantonali, alla organizzazione di esercizi tattici, di corsi d'equitazione, di gare di tiro, di gite a carattere militare e ora alla dimostrazione della preparazione degli ufficiali ticinesi in una multiforme staffetta, che si snoda per montagne e vallate, che richiede sforzo collettivo e singolo, spirito di camerateria e di sacrificio, molto è stato compiuto.

L'ufficiale ticinese sente di essere tale in ogni momento: l'esempio che egli sa dare non si limita nel tempo ai pochi giorni di servizio con la sua unità, ma conferisce una impronta speciale alla sua attività sempre anche durante la vita civile.

Lo scopo principale dei Circoli degli Ufficiali è di mantenere vivo in ogni tempo lo spirito di camerateria, di tener vigile la prontezza, di promuovere tutte quelle discipline morali e fisiche nelle quali l'ufficiale deve eccellere.

In questo senso la staffetta che ora per la prima volta viene disputata non è che un dettaglio del grande programma, un nuovo campo di prova, un nuovo modo di cimento, che si aggiunge agli altri, forse meno estesi, meno conosciuti e meno discussi.

I motociclisti, gli automobilisti, gli alpinisti, i cavalieri ed i ciclisti che si lanceranno sulle strade ed i sentieri del Cantone, vincendo avversità talvolta grandi e compiendo sforzi che nessuno osa sottovalutare, tesi al raggiungimento di uno scopo che non è solo di lotta sportiva, di primato o di vittoria, affermano che l'ufficialità ticinese ripudia il quieto vivere, e, conscia della propria missione in pace e in guerra, si prepara costantemente, con la perseveranza e con l'energia proprie di chi sa cosa vuole, all'adempimento del proprio dovere».

Riproduzioni tratte dal programma originale della 1^a Staffetta ufficiali ticinesi del 18 settembre 1938.

Parola del divisionario: c'è anche il «verde» dell'uniforme militare nel futuro dei giovani

Magg Giuliano Ghiggia, presidente comitato d'organizzazione CO del Circolo di Lugano

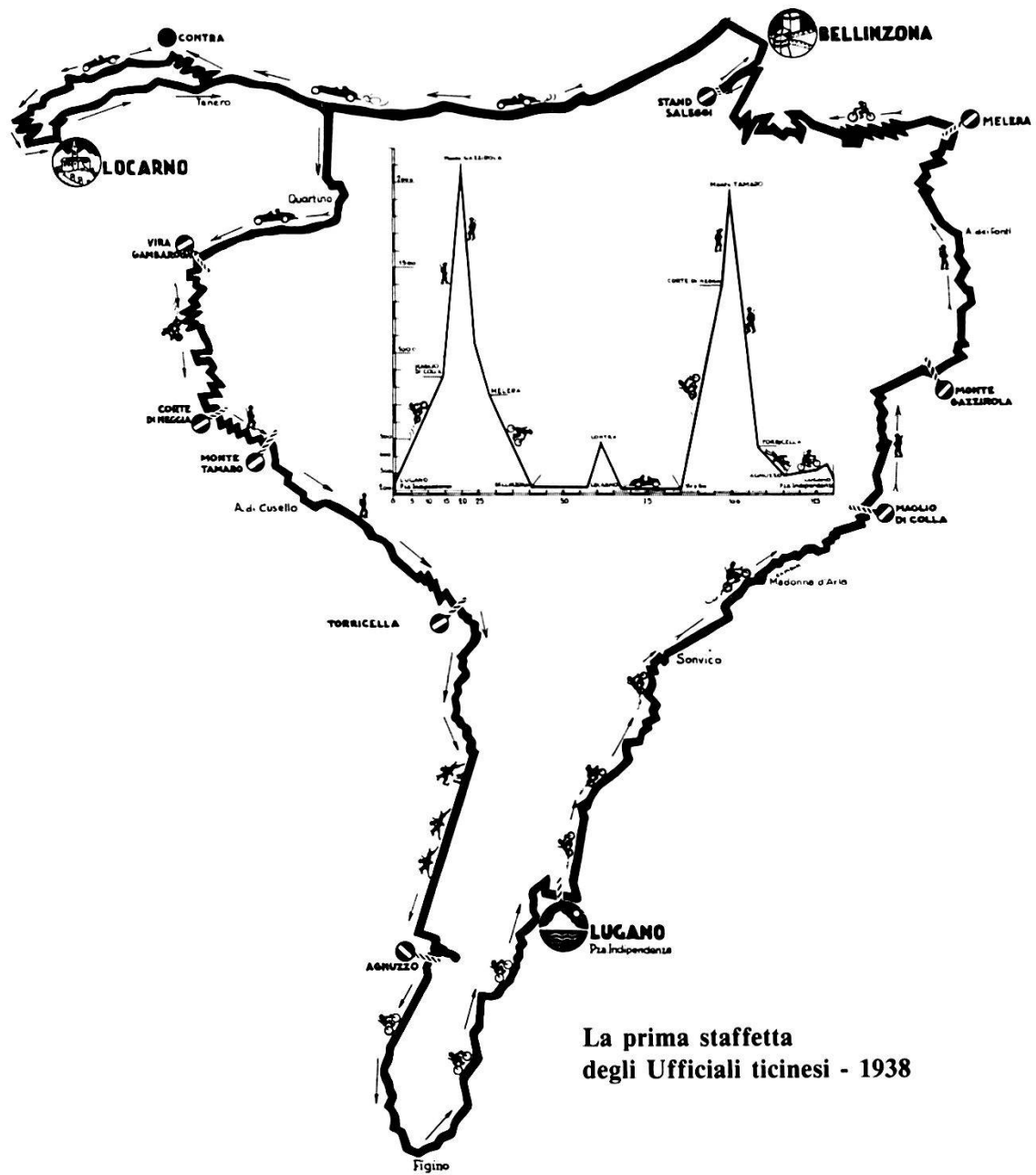
Disputata all'insegna dell'amicizia, della camerateria e del dilettantismo decoubertiano — conta più la partecipazione che non il risultato — si è svolta sabato notte senza i favori del chiaro di luna, la 34^a edizione della corsa d'orientamento notturna del Circolo degli ufficiali di Lugano, patrocinata signorilmente dalla Banca del Gottardo. Molte, le novità di quest'anno. Per la prima volta la «notturna» di CO ha avuto luogo nella regione che gravita intorno a Bellinzona, in zona montagnosa e, in pari tempo, «storica»: quella dei tre castelli. Per la prima volta, la corsa si è conclusa in pieno centro di una località, per l'occasione la piazza Collegiata di Bellinzona, non molto lontana dal Castello di Uri. La corsa ha sfiorato anche il castello di Untervaldo e la regia della gara, affidata al cap Walter Eberli, appassionato di corse d'orientamento, quanto amante delle bellezze naturali, nonché validissimo orientista lui stesso, ha voluto che il lancio delle granate avvenisse sullo sfondo illuminato del castello di Svitto. Insomma, il regista di questa edizione «bellinzonese» della CO degli ufficiali luganesi ha abbinato sport, fascino del paesaggio e storia. Una soluzione, che costringerà gli or-

ganizzatori delle prossime edizioni della «notturna» a far lavorare ancora di più la propria fantasia!

La CO notturna di quest'anno ha visto al via una ottantina di pattuglie, oltre un terzo delle quali era costituito da giovani appassionati delle CO, in gran parte membri dell'attivissimo ASCO di Lugano-Viganello, di cui è instancabile animatore lo stesso Walter Eberli. Fra questi giovani c'erano molte ragazze, alcune delle quali si sono classificate ai primissimi posti: la CO, un'altra disciplina in cui la donna ha ridotto il divario che la divideva dai maschi. La partecipazione di tanti giovani alla gara ha fatto un gran piacere al divisionario Walter Zimmermann, il quale, in uno dei suoi cordiali, umanissimi discorsi, si è rallegrato in modo particolare con i giovani per il loro impegno e la loro disponibilità ad accettare una disciplina che non coinvolge solo i muscoli, ma richiede anche l'uso del cervello, il che la differenzia da molti altri sports. Sempre rivolgendosi ai giovani, il divisionario Zimmermann ha detto: «il futuro è verde»... e dopo una breve pausa di sospensione, ha aggiunto: «quando sarà giunto il momento di entrare nell'esercito!».

La CO notturna del Circolo ufficiali di Lugano, è stata organizzata magistralmente da un apposito comitato presieduto dal magg Giuliano Ghiggia, con la collaborazione dei colleghi di Bellinzona e dei pompieri della valle Morobbia, che hanno presidiato l'area di tiro a Vellano. Moltissime, le personalità presenti: il divisionario Walter Zimmermann, i brigadieri Alessandro Torriani e Achille Crivelli, l'ex-brigadiere Ferruccio Pelli, ideatore e primo presidente del comitato d'organizzazione della «notturna» nel lontano 1953, il col Fausto Foletti, presidente del Circolo ufficiali di Bellinzona, il sgt Marino Pedrioli, presidente dell'ASSU, il vicesindaco della capitale Marco Zanetti ed il municipale avv. Pietro Pellegrini, oltre a numerosi altri ufficiali di rango superiore.

Alla premiazione, presieduta dal magg Ghiggia, hanno preso la parola il cap Paolo Tamò, presidente del Circolo ufficiali di Lugano, che ha sottolineato in modo particolare la camerateria esistente fra gli ufficiali bellinzonesi e luganesi, il ten col Fulcieri Kistler, presidente della Società ticinese degli ufficiali ed il divisionario Walter Zimmermann, che ha definito «favolosa» la manifestazione e che, oltre ad aver espresso la sua ammirazione per i giovani partecipanti alla gara, ha detto anche che chi ha vinto la gara ha vinto anche la difficoltà di una montagna «particolarmente ostica». Il cdt della Divisione 9 ha tenuto un breve discorso anche al Castello di Untervaldo, durante il quale ha espresso la sua ammirazione per il fatto, che il Ticino abbia saputo conservare le tre preziose fortezze, cimeli di un passato glorioso ed ha auspicato che nel castello di Uri venga



La prima staffetta
degli Ufficiali ticinesi - 1938

riservato uno spazio per le associazioni militari-patriottiche del Ticino, un punto d'incontro per chi indossa il grigioverde, simbolo della volontà del popolo di rimanere libero ed indipendente.

Il prossimo anno, in occasione della 35^a edizione, la «notturna» ritornerà, dopo quattro anni di assenza, nel Luganese.

Il comitato d'organizzazione ci ha abituato ad un susseguirsi di interessanti cambiamenti. La domanda è d'obbligo: «riusciranno il magg Ghiggia e il cap Eberli, con il loro affiatatissimo comitato, ad ulteriori novità?».

Classifica finale - Categoria A				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	1 cp zap I/9 ten Pettinari Giovanni ten Muttoni Matteo	6 1 0	0:36:00 0:39:44 0:58:26	0:08:26
2	36 cp car mont II/9 cap Dell'Ambrogio Mauro I ten Brunetti Stefano	5 4 0	0:42:00 0:56:42 1:18:53	0:18:53
3	22 SM bat san 10 magg De Gottardi Luigi I ten Balzan Fabio	6 0 0	0:28:00 0:43:04 1:03:18	0:23:18

Classifica finale - Categoria B				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	70 cp gran mont 30 sdt Schrämmlì Peter sdt Romitti Christian	6 2 2	0:28:00 0:39:53 0:58:28	0:10:28
2	15 bttr dir fuoco can pes 49 aiut suff Ghisletta Stefano sdt Beltraminelli Paolo	3 2 1	0:53:00 1:17:38 1:17:38	0:12:38
3	6 cp armi pes IV/94 cpl Crivelli Simone cpl Derighetti John	6 3 2	0:28:00 1:45:17 1:09:16	0:19:16

Classifica finale - Categoria C				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	44 cp fuc II/294 I ten Bergomi Carlo app Guglielmetti Francesco	4 1 1	0:42:00 0:43:57 1:09:34	0:15:34
2	51 cp o fort 30 app Antonietti Sergio mitr Fattorini Dario	3 1 1	0:42:00 0:57:06 1:19:06	0:27:06
3	32 Cdo pz mob 312 magg Zala Giancarlo cpl SC Maricelli Giovanni	5 5 1	0:26:00 1:07:10 1:23:33	0:35:33



Distribuzione materiale

Classifica finale - Categoria D				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	11 HI-POL-DET 76 cap Kieliger Waldemar sdt Cavalli Lorenzo	4 2 0	0:14:00 0:41:30 1:08:48	0:42:48
2	9 GR ESER TT 12 cap Huber Riccardo cpl Boiani Gianfranco	6 0 1	0:28:00 1:01:01 1:35:03	0:53:03
3	4 Circolo ufficiali Bellinzona I ten Foiada Bianco I ten Toschini Ildefonso	4 1 0	0:10:00 0:44:09 1:17:22	0:57:22

Classifica finale - Categoria E				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	25 SM gr fort 9 cap Anastasi Giuliano I ten Lucchini Fausto	6 2 0	0:53:00 1:15:10 1:51:32	69
2	31 Aggr spec br fr 9 ten col Romaneschi Sergio magg Balestra Mauro	2 1 0	0:50:00 1:28:32 2:02:50	56
3	23 SM bat fant mont 30 magg Valli Franco cap Ortelli Giorgio	1 1 0	0:39:00 1:23:30 1:42:57	43

Classifica finale - Categoria F				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	68 SR art 234 sdt Tunesi Mino sdt Rezzonico Alessio	6 3 2	0:28:00 0:45:26 1:30:14	0:40:14
2	69 SR fant mont 209 ten Pedrini Luca ten Crivelli Massimo	3 0 0	0:28:00 0:55:33 1:23:29	0:49:29
3	5 SR art 234 ten Poli Mauro ten Rampazzi Tino	3 3 0	0:35:00 1:03:05 1:37:50	0:50:50

Classifica finale - Categoria G				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	63 ASCO Lugano-Viganello Tunesi Roberto Senn Eric	0 0 0	0:50:00 0:47:05 1:05:41	0:15:41
2	49 VIS NOVA Foiada Andrea Peta Alfredo	0 0 0	0:20:00 0:31:00 0:54:21	0:34:21
3	84 ASCO Lugano-Viganello Tunesi Baba Pedrazzini Ele	0 0 0	0:53:00 1:05:14 1:28:15	0:35:15



...3 ...2 ...1 via

Classifica finale - Categoria H				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass	Abbuoni T. score Percorso	Tempo finale
1	65 ASCO Lugano-Viganello Tunesi Marco Pedrazzini Andrea	0 0 0	0:46:00 0:38:58 0:56:13	0:10:13
2	48 VIS NOVA Maddalena Stefano Boiani Tiziano	0 0 0	0:28:00 0:36:00 0:42:38	0:14:38
3	57 ASCO Lugano-Viganello Eberli Christian Pedrazzini Eugenio	0 0 0	0:32:00 0:33:46 0:52:25	0:20:25



Distribuzione munizione



In attesa del trasporto



BANCA DEL GOTTARDO
Alcuni premiati

Gottardo